

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



UZMANĪBU

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to, lai varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Jūsu nopirkta aizsargcure nodrošina efektīvu aizsardzību braucot ar velosipēdu, skritulīdā un skritulslīdām, bet plānota tikai izklaides nolūkiem.Lai pareizi liētuu aizsargcurei lūdzam rūpīgi iepazīties ar instrukciju.

2. Aizsargcure nav profesionāls aprīkojums, tā nav jālieto nekādiem trikiem un ekstrēmām figūrām. Šis produkts nav profesionāls aizargaprikojums

3. Produkts pietiekami neaizsargā lietotāju, kas darbojas ar sportu profesionāli vai izklaidei jo ne vienmēr aizsargā no ķermeņa ievainojumiem.

4. Produkts jālieto ar citiem aizsardzīgiem tādēļ, ka aizsargi.

5. Nedrīkst remontēt vai noņemt aizsargcures oriģinālu elementus, nedrīkst arī „saskomplektēt” citus elementus citā veidā nekā aprakstīts instrukcijā. Šis darbības var izraisīt aizsargcures aizsargāšanas īpašumu zaudējumu.

6. AIZSARGCUREI NEDRĪKST LIETOT BĒRNI NODARBOJOTIES AR ALPINISMU VAI CITĀM DARBĪBĀM KAM IR RISKS PAKĀRTIES, KAD BĒRNS SABLOKĒSIES AIZSARGCURE.

7. AIZSARGCURE NE VIENMĒR VAI AIZSARGĀ NO IEVAINOJUMIEM.

8. NEDRĪKST LIETOT AIZSARGCUREI SLĒPOT, BRAUCOT AR SKUTERU VAI VEICOT JEBKĀDUS CITUS SPORTUS NEKĀ BRAUKŠANA AR VELOSIPĒDU.

AIZSARDZĪBA UN VENTILĒŠANA

Arējais apvalks ir lēts un vienlaicīgi saglabā lielu izturību un pielāgošanu. Lielš atveru daudzums ar iekšējām gaisa kamerām ielaiž gaisu caur aizsargcurei un virs pieres tajā veidā dabūjot maksimālo atvēsināšanu. Aizsargcure ir paredzēta ierīces un satricinājumu enerģijas absorbēšanai.

PIELĀGOŠANA

Aizsargcure aizsargā tikai tad, kad ir pielāgota, ieteicams, lai pircējs pielaiktu dažādu izmērus un izvēlētu to, kādā jūtas droši un komfortablī. Pielaičošanas laikā jāpievērš uzmanība, lai jostas nebūtu novietotas uz ausīm, sprādzēs būtu novietotas tālu no zokļa kaula. Aizsargcure jānovieto galvā tādā veidā, lai nodrošinātu plānotu aizsardzību, tai jāaizsargā pierē un to nedrīkst uzvilkt pārāk dziļi un galvas mugurpusē. Tai nav jākustas uz pusēm un uz priekšu, vai atpakaļ braukšanas laikā. Ja aizsargcure nepieskaras tā jāpielāgo pieliekot vai aizņemot sukūlveidīgas plātnes. Bez tam, aizsargcures mugurpusē ir regulators, kas dod iespēju labāk pielāgot galvas apkārtmēram.

AIZPOGĀŠANA

Aizsargcurei ir sprādze, kas dod iespēju viegli aizpogāt un atpogāt aizsargcurei bez jostu atbrīvošanas. Jostām jābūt savīktām un pielāgotām, lai nodrošinātu maksimālu komfortu braukšanas laikā. Pēc sprādzes aizpogāšanas, aizsargcure stipri jāpieskaras galvai. Jāpārbauda, vai kāda no jostām nav brīva un vajadzības gadījumā tā jāpievelk. Lai pievilktu priekšpusē jostu (zem zoda) jāpietur sprādzi ar vienu roku, un ar otro jāpievelk izvirzīta josta. Lai pievilktu mugurpusē jostu jāpaveik mugurpusē s jostas pārpalkums. Pieturiet aizsargcurei ar vienu roku, un ar otro pielāgojiet jostas apkārt zodu. Pēc tam, pavelciet uz priekšu un atpakaļ līdz momentam kad tā ir pareizi pielāgota.

Aizsargcurei jāpieskaras galvai. Lai pazeminātu aizsargcures priekšpusi tā, lai tā aizsargātu ķermenī jāsavēlks josta zem zoda un jāatbrīvo mugurpusē s josta. Taču, lai paceltu aizsargcures priekšpusi jāatbrīvo josta zem zoda vienlaicīgi pievelkot mugurpusē jostu. Pareizi pielāgotā aizsargcure, mutes atvērsana momentā jostai jāpiespiež zodam. Pēc tam, jāpamēģina pagrūst aizsargcurei uz priekšu un atpakaļ. Ja aizsargcure kustēsies vērleiz jāregulē jostu savīkšanu un varbūt nomainīt pielāgošanas sūkļus. Pareizi pietiprinātai aizsargcurei nav jākustās.

UZMANĪBU: Aizsargcures pielāgošana jāpārbauda pirms katras lietošanas.

BEIDZAMĀ KONTROLE

Aizsargcurei jābūt pielāgotai, lai to valkājot mums būtu komfortablī. Ja vēl aizvien kustas galvā, vēlrreiz jāpielāgo jostu savīkšana. Jostām nav jāpēdsaus, un sprādzēm jābūt atvīktām no zokļa. Pirkšanas laikā, jāizvēl sev piemērotš izmērs.

Aizsargcurei jābūt ērtai un cieši pielāgotai, lai nodrošinātu maksimālo aizsardzību.

Uzi uzstādījumi jāpārbauda pirms katras lietošanas.

Uzglabāt kiveri sausā, vēdināmā vietā, prom no saules gaismas. Kiverē nedrīkst nonākt saskarē ar ogļūdeņražiem, tīrīšanas šķidrumiem, krāsām, pārnesi.

AIZSARGCEPURES GLABĀŠANA

Aizsargcures ārējā virsma jātīra ar delikātām ziepēm un ūdeni. Lietojot šķidrinātāju un citus ķīmiskus līdzekļus varat sabojāt aizsargcurei un ietekmēt tās pareizu aizsardzību. Nelietojiet nekādus saglabāšanas līdzekļus, aizsargcure nepiepras dezinfekcijas.

IZVAIRĪŠANĀS NO EKSTREMĀM TEMPERĀTURĀM

Tumsā velosipēdā vai mugursomā krāsa, ar kurām braucām uz velosipēda karstā dienā var absorbēt saules spīdekļus un novest līdz tādai temperatūr-ai. Augsta temperatūra var novest līdz aizsargcures formas maiņaišanai un izliekumu veidošanai. Tāda aizsargcure nenodrošina pareizu aizsardzību un tā tulīt jānomaina.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Ši aizsargcure ir konstruēta tajā veidā, lai amortizētu satricinājumu sekas, kas var novest līdz tās daļējai vai pilnīgai sakāšanai. Pat ja iespiedums nav redzams, aizsargcure pēc satricinājuma jānomaina jaunaui.

Jebkādas maigas, remonti un aizsargcures oriģinālu elementu novērsana var novest līdz aizsardzības īpašumu zaudējumam, tādēļ neveiciet nekādas maigas vai nenonemiet oriģinālu aizsargcureu elementus citā veidā nekā ieteic ražotājs.

Diemžēl, dažas avārijas noved līdz galvas ievainojumiem, no kuriem nevair aizsargā nekāda aizsargcure. Atkārīgi no satricinājuma tipa, pat mazs ātrums var novest līdz nopietniem ievainojumiem un avārijām, tādēļ vienmēr jābrauc uzmanīgi un jāizlasa instrukcija pirms lietošanas.

BRĪDINĀJUMS:

Aizsargcure ir konstruēta un paredzēta tikai braukšanai ar skritulīdēlī, skritulslīdām un uz velosipēda. Nav paredzēta un nenodrošina piemērotu aizsardzību darbojoties ar motosportiem vai slēpojot. Nekāda aizsargcure nevar aizsargāt no neparedzētām avārijām. Taču, lai nodrošinātu aizsargcures aizsardzību aizsargcurei jābūt pareizi pielāgotai, un visām pietiprināšanās jostām jābūt piemēroti savīktām.

IZTURĪBAS PERIODS: 3 gadi

Ja parādījās jebkādi iespiedumi, skrambas, plaisas vai citi ievainojumi, piem. uz jostām vai pēc sabrukuma, nomainiet aizsargcurei uz jauno, pat ja tās derīguma termiņš vēl nav beidzies.

Iznīcināšana: izstrādājums jāiznīcina saskaņā ar jūsu valsts tiesību aktiem un noteikumiem.

KASUTUSJUHEND

TĀHELEPANU

Enne kasutamist tuleb toote kasutusjuhend tāhelepanelikult lābi lugeda ja sāilitada edaspidiseks kasutamiseks.

TURVALISE KASUTAMISE REEGLID

1. Teie poolt oostatud kaitsekiiveri kindlustab tōhusa peakaitse jalgrattaga, rullaladudega ja rulluisukudega sōitmisel, ainult tervisesportl praktikseerimise juures. Kiivri oigeks kasutamiseks palume hoolikalt tutvuda selle kasutusjuhendiga.

2. Kiivrid ei kuulu vōistlusvarustuse alla, neid ei tohi kasutada mingiteks akrobaatlisteks vōi āarmuislikeks kujundlikumisteks. Toode ei ole klassifitseeritud professionaalse turvavarustuseks.

3. Toode ei kaitse vōistluspordi vōi rekreatiivspordiga tegelevat kasutajat tēiulikult ei ei kaitse alati kehavigastuste eest.

4. Toodet peab kasutama koos teiste kasutavahenditega nagu turvavarustus.

5. Kiivri originaalelementide modifitseerimine vōi emaldamine on keelatud, nii nagu ka igasugune kēsrolevas juhendis mitte sisalduvate muutuste teostamine. Sellised toimingud pōhjustavad kiivri kaitseomaduste vāhenemist.

6. KIIVRIT EI TOHI KASUTADA LASTE TURNIMISTEL VÕI MUUDEL TOIMINGUTEL, MILLE PUHUL ESINEB LAPSE KIVVRISSE KINNIJĀAMISE KORRAL POOMISOHT.

7. KIVERI EI KAITSE TĒD ALI VAGISTUSTE EEST.

8. EI OLE SOOVITATUD KAITSEKIIVRI KASUTAMIST SUUSATAMISEL, MOOTORRATTAGA SÕITMISEL JA ÜKSIKÕIK MISSUGUSTE TEISTE SPORDIALADE HARRASTAMISEL. PEALE JALGRATTAGA SÕITMIST.

KAITSE JA ŌHUTUS

Vālispid on kerkekauliline, olles samaeegselt vāga vastupidav ning mugav. Suur hulk kiivri isekambrikestega ōhutussavasid vōimaldavad ōhul kiivrisseisest ning pea kohal liikuda, tagades sel moel maksimaalse jahutuse. Kiiver on ette nāhtud lohkide ja pōrutuste leevendamiseks.

SOBITAMINE

Kiivri kaitseomadused toimivad ainult siis, kui kiivri sobitub hāsti vōi kui oostmise kāigus on proovitud erinevaid suurus ja lōpptulemusena on valitud kōige turvalisem ja sobivam vōimalus. Proovimise kāigus tuleb pōõrta tēhelepanu kinnitusrihmade asetusele kōrvaade suhtes, et kinnitused oleks kōrvalust kaugemal. Kiivri asetus peab olema mitte liialt taha nihutatud ning pead tēest poollt kindlalt kaitseks. Kiivrit ei tohi sōidu ajal liigutada vasakule, paremale ega ka ettepoole. Kiivri mittesobivuse korral tuleb seda kohandada vahtplastpolsterduse lisamis vōi eemaldamise abil. Lisaks on vōimalus pea ūmbermōõrleida vastavalt kiivri tagakuljel asetseva pōõrdnupu abil suurut reguleerida.

KINNITAMINE

Kiivril on kinnitused, mis vōimaldavad seda ilma rihmade avamiseta hōlpsalt reguleerida. Rihmad peavad olema sōiduaegse mugavuse saavutamiseks pingutatud ja hāstisobitatud. Peale kinnituse lukustamist peab kiivri olema pea kōige kindlalt kinnitatud. Tuleb kontrollida, kas mōni rihmadest ei ole liiga lōtv ning vajadusel pingutatud. Esirihma (lōuaaluse) pingutamiseks tuleb rihma ūhe kāega kinni hoida ja teiseiga rihma otast pingule tōmmata. Tagarihma pingutamiseks tuleb ūlemāāraane rihma pikkus kokku tōmmata. Hoida ūhe kāega kiivrit ja teiseiga kohandada lōuaalust rihma. Tegutseda rihmadega kiivri soovitud sobitusastme saavutamisen.

Kiivri peab pea kōige liibuma. Lauba kaitsemiseks kiivrit kiivrit langetada, pingutades lōuaalust ja lōdvestades tagumist rihma. Kiivri esiosa tōstmiseks tuleb lōuaalne rihm lōdvestada samaeegselt tagumise rihma pingutamisega. Korralikult sobitatud kiivri puhul peab su avamisel olema tunda survet lōuale. Seejārel tuleb kiivrit proovida nihutada ettepoole ja tahapoole. Kiivri liikumise korral tuleb rihmad reguleerida ning vajadusel vahtpolsterdused vālja vahetada. Korralikult paigaldatud kiiver ei tohi liikuda.

TĀHELEPANU: Kiivri sobitumist tuleb enne iga kasutatut kontrollida.

LŌPKONTROLL

Kiivri peab olema paigaldatud mugavalt. Kiivri logisemise korral tuleb rihmad uuesti ūhe pingutada. Rihmad ei tohi kōrvu katta ja kinnitused peavad asetsema kōulmest eemal. Oostmisel tuleb valida endale sobiv suurus. Maksimaalse kaitse tagamiseks peab kiivri olema mugav ja tihedalt sobitatud. Kōik seadistused tuleb enne iga kasutatut ūhe kontrollida.

Hoidke kiivrit kuivas, ventilēritavas ruumis, eemal pāikesevalgusest. Kiivri ei tohi kokku puutuda sūvisesinike, puhastusvedelike, vārvide, ūlekannete-ga.

KIIVRI HOOLDAMINE

Kiivri vālispinda tuleb puhastada ōrna seebi ja veega. Lahustite ja teiste keemiliste vahendite kasutamine vōib kiivri kahjustada ning mōjutada selle kaitseomadusi. Mingeid hooldusvahendeid pole kasutada vaja, kiivri ei vaja ka desinfitseerimist.

ĀĀRMUSKĒLE TEMPERĀTUUREID VĀLTIMINE

Jalgratta vōi sellega kaasavõetud seljakoti tema vārvus vōib kuumā ilмага pōhjustada pāikesekiirte mōju tōttu kōrge temperatuuri. Kōrge temperatuur vōib pōhjustada kiivri kuju muutust ja selle osade paisumist. Selline kiivri ei taga isikuturvalisust ja tuleb viivitamatult vālja vahetada.

OLULINE INFORMATSIOON

Kaitsekiiver on projekteeritud kiivrit osaliselt vōi tēiulikult kahjustada vōivate lōõkide tagajārgede leevendamiseks. Ka siis, kui kahjustused ei ole nāhtavad tuleb kiivri peale pōrutust uue vastu vahetada.

Igasugused muudatused, modifikatsioonid ja kiivri originaalelementide eemaldamised vōivad pōhjustada kiivri kaitseomaduste vāhenemist, seetōttu ei tohi kiivri konstruksioonis teostada mingeid tootjapoolsetest soovitusetest erinevaid muudatusi vōi osade eemaldusi.

Kahjuks pōhjustavad mōningad õnnetusjuhtumid selliseid peavigastusi, mille eest ei kaitse ūkski kiivri. Hoolimata pōrutuse liigist, vōib isegi vāikesel kiivri korral juhtuda tōsiselõ õnnetusij ja kehavigastusi, seetōttu tuleb alati sōita sāilitades tēhelepanelikkus ja tutvuda enne kasutamist kasutusjuhendiga.

HOIATUS

Kiiver on projekteeritud ja ette nāhtud sōitmiseks ainult rula, rulluisukade ning jalgrattaga. Ei ole ette nāhtud mootori- vōi suusaspordiga tegelemiseks ja ei taga asjakohast kaitset. Mitte ūkski kiivri ei kaitse ettenāgematute õnnetusjuhtumite eest. Siiski peab kiivri olema kaitse tagamiseks mugavalt sobitatud ja kōik kinnitusrihmade kohaselt pingutatud.

KASUTUSIGA: 3 aastat

Igasugused mōlgid, kriimustused, pragud vōi muud tekitatud kahjustused, nāiteks kinnitusrihmadele vōi kokkupōrgete korral pōhjustud vajaduse vāljavahetada kiivri uue vastu, isegi kui ei ole veel mōjundunud tema kasutamisekehtivus

Utiliseerimine: toode tuleb utiliseerida konkreetses riigis kehtivate eeskirjade ja regulatsioonide kohaselt.

Iznīcināšana:

izstrādājums jāiznīcina saskaņā ar jūsu valsts tiesību aktiem un noteikumiem.



HASZNÁLÁTI UTASÍTÁS

FONTOS!

Használatbavétel előtt alaposan el kell olvasni a használati utasítást, és meg kell őrizni későbbi felhasználásra.

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ TUDNIVALÓK

1. Az Ön által megvásárolt sisak megfelelő védelmet biztosít kerékpározás, gördeszkázás és görköröslyázás esetén, de kizárólag szabadidős sport üzéséhez való. A sisak helyes használatához, kérjük, hogy alaposan olvassa el le utasítást.

2. A sisak nem versenysport eszköz, nem szabad semmilyen akrobata mutatványhoz, vagy extrém figurához használni. A termék nem professzionális védőeszköz.

3. A termék nem védi megfelelően azt, aki verseny- vagy szabadidősportot űz, és nem mindig védi a testi sérülések ellen.

4. A terméket más védőeszközökkel együtt kell használni.

5. Tilos a sisak eredeti elemait módosítani vagy eltávolítani, és tilos az elemeknek a használati utasítástól eltérő kiegészítése. Ez a sisak védőképességének elvesztéséhez vezet.

6. Azért, hogy a sisak szállítás és tárolás közben megfelelően védve legyen, ajánlatos azt a kartondobozt használni, amiben vásárolta.

7. EZT A SISAKOT NEM SZABAD GYERMEKEKNEK HASZNÁLNI MASZÁS VAGY MÁS OLVAN TEVEKENYSÉG KÖZBEN, AMINEL FENNALL A FELAKADÁS VESZÉLYE, MIVEL A GYERMEK BESZORUL A SISAKBA.

8. A SISAK NEM MINDIG VÉDI MEG A SERÜLÉSEKTŐL.

9. NEM SZABAD A SISAKOT SIÉLSÉHEZ, SZKUTEREN, SEM BÁRMILYEN MÁS SPORTHOZ HASZNÁLNI A KERÉKPÁROZÁSON KIVÜL.

VÉDELEM ÉS SZELLŐZÉS

A külső burkolat könnyű, ugyanakkor nagy teherbírássú és jól lélszkedő. A nagyszámú belső légmagos furat átbocsátja a levegőt a sisakon és a homlok felett, ilyen módon maximális hűtést biztosítva. A sisak feladata az ütések és rázkódások energiájának elnyelése.

FEJRE IGAZÍTÁS

A sisak csak akkor véd, ha rá van igazítva a fejre, tehát ajánlott, hogy a vásárló több méretet is felpróbáljon, és azt válassza ki, amelyben biztonságosan és kényelmesen érzí magát. Fejre igazításkor ügyelni kell arra, hogy a szalagok ne legyenek a fülnél, a csatok pedig messze legyenek az állkapocs csonttól. A sisakot úgy kell a fejre igazítani, hogy biztosítsa a szükséges védelmet. Védénie kell a homlokot, és ne legyen túl melyen a fej hátulján. Menet közben nem szabad mozognia, sem oldalra, sem előre, sem hátra. Ha a sisak nem fekszik fel rendesen, szivacs betétek behelyezésével vagy eltávolítéval hozzá kell igazítani a fejhez. Ezzen kívül a sisakon hátul van egy forgatógomb, amivel jobban a fej kerülétére lehet igazítani.

BECSATOLÁS

A sisak fel van szerelve egy csattal, amely lehetővé teszi a sisak fel- vagy lecsatolását anélkül, hogy ki kellene lazítani a szalagokat. A szalagokat úgy kell megfeszíteni és beigazítani, hogy a maximális kényelmet biztosítsa menet közben. A csat becsatolása után a sisaknak erősen a fejre kell simulnia. Ellenőrizni kell, hogy a szalagok valamelyike nem laza-e, és szükség esetén meg kell azt húzni. Az első szalag (ál alatti) meghúzásához egyik kézzel meg kell tartani a csatot, a másikkal pedig meg kell húzni a kiálló szalagot. A hátsó szalag meghúzásához meg kell húzni a hátsó szalag kiálló részét. Egyik kézzel meg kell tartani a sisakot, a másikkal be kell igazítani a szalagokat az áll körül. Majd előre és hátra kell simlania, amíg kelőően nyoms beigazítva.

A sisaknak a fejre kell simulnia. A sisak első részének leeresztéséhez úgy, hogy védje a homlokot, meg kell húzni a szalagot az áll alatt, hátul pedig ki kell lazítani. Hogy újra felebb lehessen tolni a sisakot, meg kell lazítani a szalagot az áll alatt, és meg kell húzni hátul. A jól beigazított sisaknál amikor kinyitja a száját, a szalagnak meg kell feszülnie az áll alatt. Majd meg kell próbálni előre és hátra lökni a sisakot. Ha a sisak mozog, még egyszer be kell igazítani a szalagok feszítését, és esetleg cserélni kell az igazító szivacsokat. A jól rögzített sisaknak nem szabad mozognia.

FIGYELEM: Minden használat előtt ellenőrizni kell, mennyire simul a sisak a fejre.

VÉGLEGES ELLENŐRZÉS

A sisakot úgy kell beigazítani, hogy kényelmes legyen. Ha továbbra is mozog a fejen, ismét be kell igazítani a szalagok feszítését. A szalagok ne fedjék a fület, és a csatnak távol kell lennie az állkapocs csonttól. Vásárláskor az Önnek megfelelő méretet kell kiválasztani.

A sisaknak kényelmesnek kell lennie, és szorosan fel kell feküdnie a fejre, hogy biztosítsa a maximális védelmet.

Minden használat előtt ellenőrizni kell az összes beállítást.

A sisakot száraz, szellőztetett helyiségben, napfénytől védve kell tárolni. A sisak nem érintkezhet szénhidrogénekkel, kárpófosztóanyagokkal, festékekkel, transzfer folyadékkal.

A SISAK KARBANTARTÁSA

A sisak külső felületét enyhé szappanos vízzel kell lemosni. Higító vagy más vegyszer használatá károsíthatja a sisakot, és befolyásolhatja a védő tulajdonságait. Nem szabad használni semmilyen konzerválószer, a sisakot nem kell fertőtleníteni.

EXTRÉM HŐMÉRSÉKLETEK KERÜLÉSE

A kerékpár vagy a hátizsák, amelyet magunkkal viszünk a kerékpáron, sötét színe fōrök napokon elnyelheti a napsugárokat, és felforrósodhat. A magas hőmérséklet hatására a sisak deformálódhat, kipúposodások keletkezhetnek. Az ilyen sisak nem biztosítja a megfelelő védelmet, haladéktalanul ki kell cserélni.

SZÁLLÍTÁS

Sisakot olyan módon kell szállítani, hogy szállítás közben ne sérüljön meg, és ne legyen kitéve extrém hőmérsékleteknek.

FONTOS INFORMÁCIÓK

Ezt a sisakot úgy tervezték, hogy amortizálja a ütéseket, ami részleges vagy teljes tönkremenetelkhez vezeteth. Még ha a deformálódás nem is látható, a sisakot az ütődés után ki kell cserélni újra.

Bármilyen változtatás, módosítás és a sisak eredeti eleminek eltávolítása a védő tulajdonságainak megszűnését okozhatja, ezért nem szabad semmilyen változtatást végrehajtani, vagy a sisak eredeti elemait más módon eltávolítani, mint azt a gyártó ajánlja.

Sajnos egyes balesetek fejsérülést okozhatnak, amit semmilyen sisak nem tud kivedeni. Az ütőkész fajtájától függően, még kis sebességek esetén is komoly sérülések keletkezhetnek, ezért is mindig figyelmesen kell közeledni, és használat előtt el kell olvasni a kezelési utasítást.

FIGYELMEZTÉTES

A sisakot úgy tervezték, és arra a célra gyártották, hogy kizárólag gördeszkázáshoz, görköröslyázáshoz és kerékpározáshoz használják. Nem biztosít megfelelő véAa a fejre, és minden rögzít szalagnak megfelelően feszesnek kell lennie.

LEJÁRATI IDŐ: 3 év

Bármilyen deformálódás, kar, repedés vagy sérülés, pl. a pántoké, vagy ütődés esetén feltétlenül ki kell cserélni a sisakot egy újra, még akkor is, ha nem járt le a hardhatósági ideje.

Ártalmatlanítás: A terméket az országban hatályos jogszabályok és rendelkezések szerint kell ártalmatlanítani.



GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG!

Nur dem jeweiligen Gebrauch die Gebrauchsanweisung gründlich lesen und diese für spätere Anwendung aufbewahren.

SICHERHEITSGRUNDSÄTZE

1. Ein durch Sie erworbener Schutzhelm stellt Ihnen einen sicheren Schutz beim Radfahren, Skateboarden und Inlineskaten sicher, aber ist ausschließlich zur Entspannung und für keinen Leistungssport vorgesehen. Damit der Schutzhelm sachgerecht angewandt ist, hat sich der jeweilige Anwender mit der Gebrauchsanweisung gründlich vertraut zu machen.

2. Die Schutzhelme sind keine Ausrüstung für Leistungssportler. Sie dürfen zu keinen Kunststücken oder Tricks angewandt werden. Das Produkt ist keine professionelle Schutzrüstung.

3. Das Produkt stellt eine nicht ausreichende Sicherung für Leistungssportler und für Hobbysportler dar und schützt in nicht allen Situationen gegen Verletzungen.

4. Das Produkt soll mit anderen Schutzmittel, wie Schützer, angewandt werden.

5. Modifizierung oder Entfernung von nicht originellen Schutzhelmen ist nicht gestattet. Auch die Nachrüstung der Elemente auf eine andere, in der Gebrauchsanweis- ung nicht angegebene Art und Weise ist verboten. Sonst werden die Schutzigenschaften eines Schutzhelms beeinträchtigt.

6. Damit der Schutzhelm beim Transport und bei der Lagerung entsprechend geschützt ist, empfiehlt es sich, eine Pappschachtel anzuwenden, in dem der Schutzhelm originell angeliefert wurde.

7. DZT A SISAKOT NEM SZABAD GYERMEKEKNEK HASZNÁLNI MASZÁS VAGY MÁS OLVAN TEVEKENYSÉG KÖZBEN, AMINEL FENNALL A FELAKADÁS VESZÉLYE, MIVEL A GYERMEK BESZORUL A SISAKBA.

8. A SISAK NEM MINDIG VÉDI MEG A SERÜLÉSEKTŐL.

9

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE!

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zakupiony przez Państwa kask zapewnia skuteczną ochronę podczas jazdy na rowerze, deskorolkach i rolkach, ale służy tylko i wyłącznie do uprawiania sportu rekreacyjnego. Aby właściwie użytkować kask prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.

2. Kaski nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać go do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych. Produkt ten nie jest profesjonalnym sprzętem ochronnym.

3. Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowo lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.

4. Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak ochraniacze.

5. Zabronione jest modyfikowanie lub usuwanie oryginalnych elementów kasku, zabrania się również uzupełniania elementów w inny sposób niż zawarte jest w instrukcji. Działania takie spowodują utratę właściwości ochronnych kasku.

6. KASK TEN NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PRZEZ DZIECI PODCZAS WSPINACZKI LUB WYKONYWANIA INNYCH CZYNNOŚCI, GDZIE ISTNIEJE RYZYKO UDUŚNIENIA /POWIESZENIA W PRZYPADKU ZATRZĄSNIĘCIA SIĘ DZIECKA W KASKU.

7. KASK NIE ZAWSZE MOŻE UCHRONIC PRZED ZRAŻANIAMI.

8. NIE NALEŻY UŻYWAĆ KASKU PODCZAS JAZDY NA NARTACH, SKUTERZE ORAZ WYKONYWANIU JAKICHKOLWIEK INNYCH SPORTÓW OPRÓCZ JAZDY NA ROWERZE.

OCHRONA I WENTYLACJA

Powłoka zewnętrzna jest lekka zachowując jednocześnie dużą wytrzymałość i dopasowanie kasku. Duża liczba otworów z wewnętrznymi komorami powietrznymi przepuszcza powietrze poprzez kask i ponad czołem, uzyskując w ten sposób maksymalne chłodzenie. Kask służy do pochłaniania energii uderzeń i wstrząsów.

DOPASOWYWANIE

Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dopasowany. Zaleca się, aby kupując przemyślaj różne rozmiary i wybrał ten, w którym czuje się bezpiecznie i wygodnie. Podczas dopasowywania należy zwrócić uwagę, aby paski nie były umiścione na uszach, sprzączki były umieszczone z dala od kości żuchwy. Kask należy umieszczać na głowie w taki sposób, aby zapewnił zamierzoną ochronę. Powinien chronić czoło i nie należy go zakładać zbyt głęboko na tył głowy. Nie powinien poruszać się ani na boki ani do przodu, czy do tyłu podczas jazdy. Jeżeli kask nie przylega odpowiednio do głowy, należy dopasować go za pomocą dodawania lub usuwania gąbkowych wkładek. Dodatkowo kask posiada z tyłu pokrętko umożliwiające lepsze dopasowanie do obwodu głowy.

ZAPINANIE

Kask posiada sprzączkę, która umożliwia łatwe zapinanie i rozpinanie kasku bez konieczności luzowania pasków. Paski powinny być napięrone i dopasowane, w celu zapewnienia maksymalnego komfortu podczas jazdy. Po zapięciu sprzączki kask powinien mocno przylegać do głowy. Należy sprzączkę, czy któryś z pasków nie jest luzny i w razie potrzeby docisnąć go mocno. W celu dociągnięcia paska przedniego (pod brodą) należy przycisnąć sprzączkę jedną ręką, a drugą pociągnąć wystający pasek. W celu dopasowania paska tylnego należy pociągnąć nadmiar paska tylnego. Przycisnąć kask jedną ręką, drugą dopasować paski wokół brody. Następnie przeciągać do przodu i tyłu aż do momentu właściwego dopasowania. Kask musi przylegać do głowy. W celu obniżenia przedniej części kasku tak, aby chroniła czoło, należy napiąć pasek pod brodą i poluzować pasek tylni. Aby z kolei podnieść przód kasku, należy poluzować pasek pod brodą jednocześnie przyciągając pasek tylni. We właściwie dopasowanym kasku w momencie otwierania ust, pasek powinien uciskać brodę. Następnie należy spróbować popchnąć kask do przodu i do tyłu. Jeżeli kask się porusza jeszcze raz wyregulować napięcie pasków i ewentualnie zmienić gąbki dopasowujące. Dobrze umocowany kask nie powinien się poruszać.
UWAGA: Dopasowanie kasku należy sprawdzać przy każdym użyciu.

OSTATECZNA KONTROLA

Kask powinien być tak dopasowany, aby było nam w nim wygodnie. Jeżeli wciąż porusza się na głowie, należy jeszcze raz dopasować napięcie pasków. Paski nie powinny zakrywać uszu, a sprzączki powinny być odsunięte od żuchwy. Podczas zakupu należy wybrać odpowiedni dla siebie rozmiar. Kask powinien być wygodny i ściśle dopasowany w celu zapewnienia maksymalnej ochrony.

Wszystkie ustawienia powinny być sprawdzane przed każdym użyciem.

KONSERWACJA KASKU

Zewnętrzna powierzchnia kasku należy czyścić delikatnym mydłem i wodą. Użycie rozpuszczalnika i innych środków chemicznych może uszkodzić kask i wpłynąć na jego właściwości ochronne. Nie należy używać żadnych środków konserwujących, kask nie wymaga dezynfekcji.

Kask przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od promieni słonecznych.

Kask nie powinien mieć kontaktu z węglowodorami, płynami czyszczącymi, fabiami, transferami.

UNIKANIE TEMPERATUR EKSTREMALNYCH

Ciemny kolor roweru lub plecaka, który bierzemy ze sobą na rower w upalny dzień może spowodować ściąganie promieni słonecznych i osiągnięcie takiej właśnie temperatury. Wysoka temperatura może spowodować zmianę kształtu kasku i powstanie wybrzuszeń. Taki kask nie zapewnia właściwej ochrony i należy go niezwłocznie wymienić.

TRANSPORT

Kask należy transportować w taki sposób, aby nie powodowało to jego uszkodzenia podczas transportu i aby nie był narażony na ekstremalne temperatury.

WAŻNE INFORMACJE

Kask ten jest zaprojektowany w taki sposób, aby amortyzować skutki uderzenia, co może powodować jego częściowe lub całkowite zniszczenie. Nawet jeżeli wgniecenie nie jest widoczne kask po zderzeniu powinien być zastąpiony nowym.

Jakiekoľvek zmiany, modyfikacje i usuwanie oryginalnych elementów kasku mogą spowodować utratę właściwości ochronnych, dlatego też nie należy dokonywać żadnych zmian lub usuwać oryginalnych elementów kasków w sposób inny niż zalecany przez producenta.

Niestety niektóre wypadki powodują urazy głowy, którym nie może zapobiec żaden kask. W zależności od rodzaju zderzenia, nawet przy małej prędkości może dojść do poważnych obrażeń i wypadków, dlatego też należy zawsze jeździć z uwagą i przeczytać instrukcję przed użyciem.

OSTRZEŻENIE

Kask jest zaprojektowany i przeznaczony do używania wyłącznie podczas jazdy na deskorolce, rolkach oraz rowerze. Nie jest przeznaczony i nie zapewnia odpowiedniej ochrony podczas uprawiania sportów motorowych czy nartarskich. Żaden kask nie może ochronić przed nieprzewidywanymi wypadkami. Jednak w celu zapewnienia ochrony kask musi być dobrze dopasowany, a wszystkie paski mocujące muszą być odpowiednio napięzone.

OKRES TRWAŁOŚCI: 3 lata od daty produkcji.
Jakikolwiek wgniecenia, rysy, pęknięcia lub inne uszkodzenia, np. pasków lub zderzenie powodują konieczność wymiany kasku na nowy, nawet jeżeli nie miały one większej wartości.
Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.

USER'S GUIDE

NOTE!

Please read this User's Guide thoroughly yet to using the helmet and keep it for further reference.

SAFETY INFORMATION

1. The crash helmet you have purchased ensures efficient protection while using a bicycle, a skateboard or rollerblades; yet, it has been designed for recreational sport activities only. Please read this User's Guide in order to be able to use the helmet properly.

2. The crash helmet is not professional equipment and thus should not be used for any acrobatics or extreme stunts. This product is not a professional crash helmet.

3. The helmet does not ensure sufficient protection for users practising sport professionally or recreationally and does not guarantee protection against injuries.

4. The product should be used along with other protective equipment, such as pads.

5. Do not modify or remove original elements of the crash helmet. If any of the helmet elements need to be replaced, it must be done in line with the directions provided for in the User's Guide. Otherwise, helmet's protective qualities will be impaired.

6. THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHEN CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHERE THERE IS A RISK OF STRANGULATION/HANGING IF THE CHILD GETS TRAPPED WITH THE HELMET.

7. THE HELMET DOES NOT GUARANTEE PROTECTION FROM INJURIES.

8. DO NOT USE THE HELMET WHEN SKIING, RIDING A MOTOR SCOOTER OR ENGAGING ANY SPORTS BUT CYCLING.

PROTECTION AND VENTILATION

The external cover is lightweight, while ensuring durability and a proper fit. A large number of openings with internal air chambers ensures air permeability through the helmet and over the forehead, and, by the same token, ensures optimum cooling. The crash helmet is to absorb the energy generated by impacts and shocks.

THE PROPER FIT

The helmet ensures protection only when it fits properly. Each user should try on various sizes and choose the one, which feels the safest and the most comfortable. While fitting the helmet make sure the straps are not on your ears and the buckles are at a proper distance from your lower jaw bones. Put the helmet on your head in such a manner to ensure the intended protection. It should protect the forehead and thus the helmet must not be tilted to cover the back of one's head. A properly fitted helmet should not allow any movement to the sides, the front or to the back when bicycling. In the event the helmet does not fit one's head properly, it must be adjusted by adding or removing foam pads. There is a knob at the back of the helmet for additional adjustment to one's head circumference.

BUCKLING

The helmet features a buckle, which ensures easy buckling and unbuckling without loosening the straps. Make sure the straps are tight and adjusted in order to ensure maximum comfort when bicycling. Once buckled, the helmet should be a close fit. Check if any of the straps is loose and tighten it, if necessary. In order to tighten the front strap (the one which goes under the chin), hold the buckle with one hand and pull the protruding part of the strap with the other one. Pull the protruding part of the back strap in order to tighten it. Hold the helmet with one hand and adjust the straps which go around the chin with the other one. Subsequently pull back and forward until properly adjusted.

The helmet must be a close fit. Tighten the strap under the chin and loosen the back strap in order to lower the front part of the helmet to ensure forehead protection. Loosen the strap under the chin and tighten the back strap to lift the front part of the helmet. When the helmet is properly adjusted, the strap should squeeze the chin when one opens his mouth. Try to move the helmet back and forward. In the event the helmet moves, you need to adjust the tension of the straps and possibly change the adjustment pads. A properly adjusted helmet should not move on one's head.

NOTE: check if the helmet is properly adjusted prior to each use.

FINAL INSPECTION

The crash helmet should fit in such a manner, to make the user feel comfortably. In the event the helmet moves on one's head, the tension of the straps must be readjusted. The straps should not cover one's ears and the buckles should be at a proper distance from the lower jaw. Make sure you choose the right size. The helmet should be comfortable and fit snugly in order to ensure optimum protection.

Check all the settings prior to each use.

MAINTENANCE

Wash the external surface of the helmet with mild soap and water. Using solvents and other chemical agents may damage the helmet and impair its protective qualities. Do not use any maintenance agents; the helmet requires no disinfection. The helmet should be stored in a dry, ventilated room, away from sunlight.

AVOIDING EXTREME TEMPERATURES

Dark colour of your bicycle or a backpack you take along when bicycling on a hot day may attract sunlight and thus cause extreme temperatures. High temperatures may affect the shape of you helmet and cause bulges. A deformed helmet does not ensure proper protection and must be replaced with a new one immediately.

TRANSPORT

Transport your helmet in such a manner to protect it against damage and extreme temperatures.

IMPORTANT INFORMATION

The helmet has been designed to absorb shocks caused by impacts, which may cause partial or total damage to the helmet. Even if there are no visible dents, the helmet must be replaced with a new one after an impact.

Any changes, modifications or removing original helmet elements may result in a loss of the helmet's protective qualities; therefore, any modifications and removal of original elements of the helmet must be carried out in line with the directions provided for in the user's guide.

Unfortunately, some accidents result in head injuries, which cannot be prevented by any crash helmet. Depending on the type of collision, even at low speeds, one can sustain serious injuries and dangerous accidents may take place. Therefore, ride with due caution and read this manual before using the helmet.

WARNING

The helmet has been designed and is intended exclusively for use when skateboarding, rollerblading or bicycling. It does not ensure proper protection in the case of motorsports or skiing. No helmet protects you from unexpected accidents. Nevertheless, in order to ensure proper protection, the helmet must fit snugly and all the fastening straps must be tight.

OPERATION LIFE:

3 years from the date of production.

In the case of any dents, scratches, cracks or other damage, e.g. of the straps, or any collision, one should replace the helmet with a new one, even if the operation life has not expired.

Dispose: Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in effect in your country.

РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед использованием необходимо подробно прочитать руководство по обслуживанию и сохранить ее для позднейшего использования.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Купленный Вами шлем гарантирует надежную защиту во время катания на велосипеде, скейтборде и роликовых коньках. Однако он предназначен исключительно для занятий рекреационным спортом. Для надлежащего использования шлема просим подробно ознакомиться с инструкцией.

2. Шлемы не являются снаряжением, использующимся в профессиональном спорте. Их нельзя использовать во время выполнения каких-либо акробатических или же экстремальных фигур. Данный продукт не является профессиональным защитным снаряжением.

3. Продукт не защищает достаточным образом пользователя, занимающегося профессиональным или рекреационным спортом, и не всегда защищает от травм тела.

4. Продукт должен использоваться вместе с остальными средствами защиты, например штицками.

5. Запрещается изменять или снимать оригинальные элементы шлема. Запрещается также укомплектовывать элементы иначе, чем это описано в руководстве по обслуживанию.

Действия такого рода приводят к потере защитных свойств шлема.

6. ДАННЫЙ ШЛЕМ НЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЕТЬМИ ВО ВРЕМЯ СКАЛОЛАЗАНИЯ ИЛИ ИНЫХ ДЕЙСТВИЙ, ВО ВРЕМЯ КОТОРЫХ СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ЗАВИСАНИЯ, В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ШЛЕМ РЕБЕНКА ЗАЩЕПНЕТСЯ.

7. ШЛЕМ НЕ ВСЕГДА ЗАЩИЩАЕТ ОТ ТРАВМ.

8. НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ШЛЕМ ВО ВРЕМЯ КАТАНИЯ НА ЛЫЖАХ, СКУТЕРАХ, А ТАКЖЕ ВО ВРЕМЯ ЗАНИМАТИЙ ИНЫМИ ВИДАМИ СПОРТА, КРОМЕ ЕЗДЫ НА ВЕЛОСИПЕДЕ.

ЗАЩИТА И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Верхний слой является очень легким, сохраняя при этом высокую прочность, а также легко подгоняется по размеру головы. Большое количество отверстий с внутренними воздушными камерами пропускает воздух через шлем и над лбом, достигая при этом максимального уровня охлаждения. Шлем предназначен для поглощения энергии от ударов и сотрясений.

ПОДГОНКА

Шлем защищает лишь в том случае, если он хорошо подогнан по размеру головы. Рекомендуется, чтобы покупатель примерил разные размеры и выбрал тот, в котором ему удобно, и он чувствует себя в безопасности. Во время подгонки необходимо обратить внимание на то, чтобы ремни не закрывали уши, а пряжки находились подальше от кости нижней челюсти. Шлем необходимо одевать на голову таким образом, чтобы он гарантировал необходимую защиту. Он должен защищать лоб, и не следует передавливать его назад. Он не должен сжимать в стороны, вперед или назад во время катания. Если шлем не прилегает, то необходимо подогнать его с помощью добавления или вынимания губчатых вкладок. Дополнительно шлем оснащен находящейся сзади ручкой, благодаря которой его можно лучше подогнать по форме головы.

ЗАСТЕГИВАНИЕ

Шлем оснащен пряжкой, благодаря которой он легко застегивается и расстегивается без необходимости расслабления ремешков. Ремни должны быть натянутыми и подогнанными для гарантирования максимального уровня комфорта во время езды. После того, как пряжки застегнуты, шлем должен плотно пригнаться к голове. Необходимо проверить, не ослабли ли какой-либо из ремешков, и в случае необходимости затянуть его. Для затягивания переднего ремешка (находящегося под бородой) необходимо одной рукой взяться за пряжку, а второй затянуть торчащий ремеш. Для затягивания заднего ремешка необходимо потянуть за его черережно торчащий конец. Одной рукой необходимо придерживать шлем, а второй подогнать ремешки вокруг бороды. Затем затянуть их спереди и сзади, вплоть до момента, пока они окончательно не будут подогнаны.

Шлем должен плотно прилечь по размеру головы. Для понижения передней части шлема таким образом, чтобы он защищал лоб необходимо натянуть ремешок под бородой и расслабить задний. Для того же, чтобы поднять переднюю часть шлема необходимо расслабить ремешок под бородой, одновременно натягивая задний. В хорошо подогнанном шлеме во время открывания рта ремешок должен давить на бороду. Затем следует попробовать передвинуть шлем вперед или назад. Если шлем будет двигаться, то необходимо его раз отрегулировать натяжение ремешков, или, в крайнем случае, заменить губчатые вкладыши. Хорошо надетый шлем не должен двигаться.

ВНИМАНИЕ: Перед каждым использованием необходимо проверять, хорошо ли шлем подогнан.

КОНЕЧНЫЙ КОНТРОЛЬ

Шлем должен быть подогнан таким образом, чтобы пользователь чувствовал себя удобно. Если он все равно скользит по голове, то необходимо его раз отрегулировать натяжение ремней. Ремни не должны закрывать уши, а пряжки должны находиться подальше от кости нижней челюсти. Во время покупки необходимо выбрать соответствующий размер. Для гарантирования максимальной защиты шлем должен быть удобным и плотно подогнанным.

Все установкi должны проверяться перед каждым использованием. Храните шлем в сухом проветриваемом помещении, вдали от солнечных лучей. Шлем не должен контактировать с углеводородами, чистящими жидкостями, красками или трансферами.

УХОД ЗА ШЛЕМОМ

Внешнюю поверхность каски необходимо чистить нежным мылом и водой. Использование растворителей и иных химических средств может повредить шлем и оказать негативное влияние на его защитные свойства. Нельзя использовать консервирующие средства, шлем не нужно дезинфицировать.

ИЗБЕГАНИЕ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУР

Темный цвет велосипеда или рюкзака, который мы берем с собой на велосипедную прогулку, в жаркий день может притягивать солнечные лучи и нагреваться именно до такой температуры. Высокая температура может привести к изменению формы шлема и к появлению выпуклостей. Такой шлем не гарантирует соответствующей защиты, и его необходимо как можно скорее заменить.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Шлем следует перевозить таким образом, чтобы он не повредился во время данной транспортировки. Его необходимо также защищать от влияния экстремальных температур.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный шлем был создан для того, чтобы амортизировать удары, что может привести к его частичному или полному разрушению. Даже если вмятина не видна, после сильного удара шлем необходимо заменить новым.

Любые изменения, модификации и снятия оригинальных элементов шлема могут привести к потере его защитных свойств, поэтому не следует производить в нем никаких изменений или снимать его оригинальные элементы иначе, нежели рекомендует производитель.

К сожалению, некоторые несчастные случаи приводят к травмам головы, от которых не в состоянии защитить никакой шлем. В зависимости от вида удара, даже при малой скорости, можно получить серьезные травмы и ушибы. Поэтому всегда необходимо кататься осторожно, а также прочитать перед использованием продукта руководство по обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шлем создан и предназначен для использования исключительно во время катания на скейтборде, роликовых коньках и велосипеде. Он не предназначен и не гарантирует надлежащей защиты во время занятия motorsportом или катания на лыжах. Никакой шлем не в состоянии защитить от непредвиденных несчастных случаев. Однако для гарантирования соответствующей защиты шлем должен быть хорошо подогнан, а все ремни должны быть хорошо натянуты.

СРОК ГОДАСТИЖИ

3 года

В случае каких-либо вмятин, царапин, трещин, а также иных повреждений, например ремней, или ударов необходимо заменить шлем новым, даже если не истек срок его годности.

Утилизация: утилизируйте изделие в соответствии с законами и правилами, действующими в вашей стране.

НÁВOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ!

Před použitím přilby si pozorně přečtĚte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití!

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

1. Zakoupená přilba poskytuje účinnou ochranu při jízdě na kole, skateboardu a kolečkových bruslích, ale je určena pouze pro rekreační použití. Abyste používali přilbu správně, seznámte se prosím důkladně s tímto návodem.

2. Přilba není určena pro vrcholový sport a neměla by být používána k jakýmkoli kaskadérským kouskům nebo extrémním figurám. Tento výrobek není profesionálním bezpečnostním vybavením.

3. Výrobek dostatečně nechrání uživatele provozujícího závodní nebo rekreační sport a ne vždy chrání před zraněním.

4. Výrobek by měl být používán spolu s jinými ochrannými pomůckami, jako jsou chrániče.

5. Je zakázáno upravovat nebo odstraňovat originální prvky přilby, a rovněž se zakazuje doplnňat prvky jiným způsobem, než je uvedeno v návodu. Takové zásahy způsobí ztrátu ochranných vlastností přilby.

6. TUTO PŘILBU NESMÍ POUŽÍVAT DĚTI BĚHEM HOROLEZECTVÍ NEBO JINÝCH AKTIVITÁCH, PŘI KTERÝCH HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ/ZAVĚŠENÍ, POKUD BY SE DÍTĚ V PŘILBE ZACHYTILLO.

7. PŘILBA NE VŽDY OCHRÁNÍ PŘED ZRANĚNÍM.

8. NEPOUŽÍVÁJTE PŘILBU PŘI LYŽOVÁNÍ, JÍZDĚ NA SKÚTRU ANI PŘI JINÝCH SPORTECH KROMĚ JÍZDY NA KOLE, SKATEBOARDU NEBO KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH.

OCHRANA A VENTILACE

Vnější povrch je lehký a zároveň si zachovává skvělou pevnost a přizpůsobení. Velké množství otvorů s vnitřními vzduchovými komorami umožňuje průchod vzduchu, čímž poskytuje maximální chlazení. Přilba amortizuje úderý a ořřesy..

NASTAVĚNÍ A PŘÍZPŮSOBNĚÍ

Přilba chrání pouze tehdy, pokud dobře sedí, proto je vhodné, aby si kupující vyzkoušel různé velikosti a vybral tu, ve které se cítí bezpečně a pohodlně. Během zkoušení je třeba brát zřetel na to, aby uťahovací pásy nebyly umístěny přes uši a přezky byly umístěny mimo čelistní kosti. Přilbu je nutné nasazovat na hlavu takovým způsobem, aby poskytovala žádanou ochranu, musí tedy chránit čelo a neměla by být umístěna příliš vzadu. Během jízdy by se neměla pohybovat do stran ani dopředu či dozadu. Pokud přilba nesedí dobře, upravte ji přidáním nebo odebráním pěnových vložek. Kromě toho má přilba na zadní straně kolečko pro lepší přizpůsobení obvodu hlavy.

ZAPÍNÁNÍ

Přilba má přezku, která umožňuje snadné zapínání a odepínání přilby bez nutnosti povolování pásků. Pásky musí být napnuté a přizpůsobené, aby tak bylo zajištěno maximální pohodlí během jízdy. Po zapnutí přezky by přilba měla pevně přiléhat k hlavě. Zkontrolujte, zda není některý z pásků uvolněný, a v případě potřeby jej utáhněte. Chcete-li utáhnout přední pásek (pod bradou), přidržte přezku jednou rukou, zatímco druhou rukou táhněte za včínjávající pásek. Zadní pásek utahujeme tak, že táhneme vzhůraji část zadního pásku. Jednou rukou přidržte přilbu a druhou si nastavte pásek kolem brady. Poté táhněte dopředu a dozadu, dokud nedosáhnete správného usazení.

Přilba musí těsně přiléhat k hlavě. Chcete-li snížit přední část přilby tak, aby chránila čelo, utáhněte pásek pod bradou a povolte zadní pásek. Chcete-li přední část přilby zvednout, povolte pásek pod bradou a zároveň utáhněte zadní pásek. Ve správně přizpůsobené přilbě ve chvíli kdy otevíráme ústa by měl pásek přiléhat k bradě. Poté zkusťe přilbu posunout dopředu a dozadu. Pokud se přilba pohybuje, znovu upravte napnutí pásků a případně vyměňte pěnové vložky. Dobře nasazená přilba by se už neměla hybat.

UPOZORNĚNÍ: Přizpůsobení přilby je nutné kontrolovat při každém použití.

FINÁLNÍ KONTROLA

Přilba musí být přizpůsobena tak, abychom se v ní cítili pohodlně. Pakliže se stále na hlavě hybe, je nutné znovu upravit napnutí pásků. Pásky by neměly zakrývat uši, a přezka by měla být umístěna mimo čelistní kosti. Při nákupu je nutné si vybrat vhodné přizpůsobenou velikost.

Přilba by měla být pohodlná a přitom pevně přiléhat, aby byla zajištěna maximální ochrana. Všechna nastavení je třeba před každým použitím zkontrolovat.

PĚČE O PŘILBU

Vnější povrch přilby čistíme jemným roztokem mýdla a vody. Ředidla či jiné chemické prostředky mohou přilbu poškodit a ovlivnit její ochranné vlastnosti. Nepoužívejte žádné chemické prostředky. Přilbu není třeba dezinfikovat. Přilbu skladujte na suchém a větraném místě mimo dosah slunečního záření. Přilba by neměla přijít do styku s uhlovodíky, čističmi kapalninami, barvami, transfery.

VYHÝBÁNÍ SE EXTRÉMNÍM TEPLOTÁM

Temná barva kola nebo batohu, který si bereme na kolo během horkého dne, může způsobit přitahování slunečních paprsků a zvýšení teploty. Vysoká teplota může způsobit změnu tvaru přilby a deformace povrchu. Taková přilba neposkytuje správnou ochranu a je nutné ji okamžitě vyměnit.

TRANSPORT

Přilba by měla být přepravována tak, aby se během přepravy nepoškodila a aby nebyla vystavena extrémním teplotám.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Přilba byla navržena tak, aby absorbovala účinky nárazu, to pak může zapříčinit částečné nebo úplné zničení přilby. I když deformace není viditelná, přilbu po silném nárazu je nutné vyměnit za novou.

Jakékoliv změny, úpravy či odstranění originálních součástí přilby mohou způsobit ztrátu ochranných vlastností. Proto se nesmí provádět žádné změny anebo odstraňovat originální prvky jiným způsobem, než je doporučeno výrobcem.